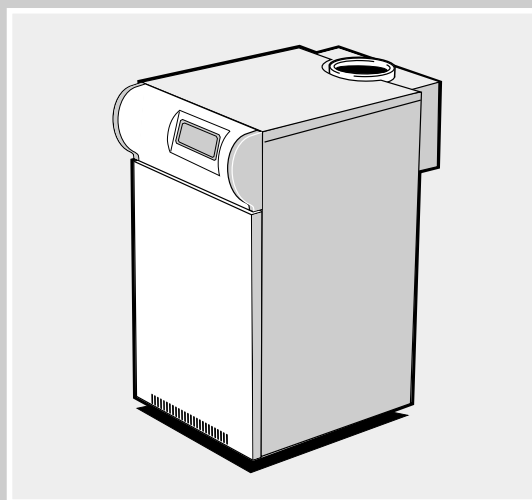


2ND PROOF

IDEAL

INSTRUKCJE
DLA
UŻYTKOWNIKA



Concord
CXSD 40-120

i BOILERS *Ideal*

Uwaga: W celu uniknięcia możliwości powstania obrażeń w trakcie używania lub czyszczenia tego urządzenia, należy zachować ostrożność przy chwytaniu krawędzi elementów wykonanych z blachy stalowej.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA GAZOWEGO nakładają pewne ustawowe obowiązki na użytkowników gazu. To urządzenie musi być montowane przez uprawnionego instalatora.

Ostrzeżenie

Przycisk ON/STANDBY (włączony/gotowość) [1/0] **NIE** odizolowuje kotła od sieci elektrycznej.

Ostrzeżenie

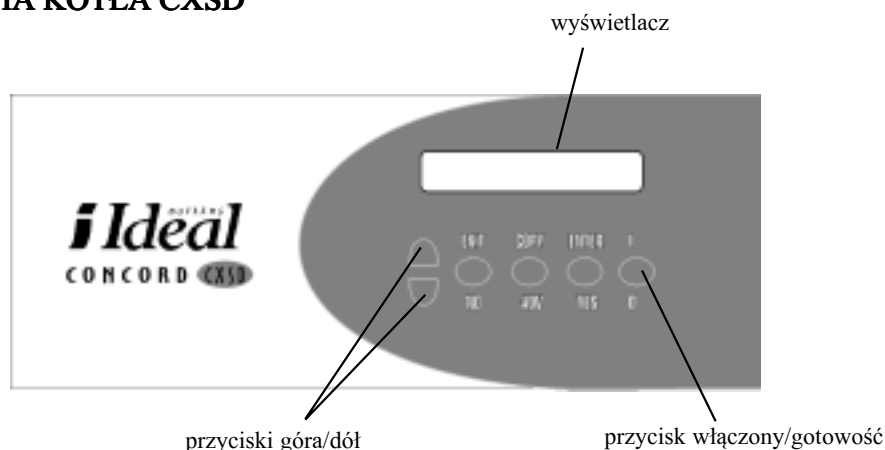
Urządzenie to musi być skutecznie uziemione.

Kotła nie wolno używać w sposób nieprawidłowy: Dla bezpiecznego i ekonomicznego działania kotła podstawowe znaczenie ma ściśle przestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

1 SYSTEM STEROWANIA KOTŁA CXSD

Legenda

Exit	- Wyjdz
Copy	- Kopiuj
Enter	- Zatwierdz
No	- Nie
Adv	- Dalej
Yes	- Tak



Kocioł **CXSD** posiada wbudowany rozbudowany mikroprocesorowy system sterowania, który kieruje wszystkimi elektrycznymi funkcjami kotła, włączając w to automatyczny zapłon, detekcję płomienia, sterowanie termostatów oraz regulację mocy palnika wysoka/niska.

Dodatkowo, mikroprocesor ma wbudowane instrukcje (komunikaty) serwisowe i kontrolne oraz program diagnozowania usterek.

PRZYCIISK WŁĄCZONY/GOTOWOŚĆ [1/0]

Służy do włączania kotła i przełączania w stan gotowości.

Kiedy ten przełącznik znajduje się w pozycji „Gotowość” (Standby) wyświetlacz pokazuje napis:

STANDBY 0 (gotowość 0)

Bezpośrednio po włączeniu kocioł będzie wskazywał symbole

oprzyrządowania i oprogramowania, typ kotła, oraz wyświetli informację czy znajduje się w stanie „włączony” (ON) czy „gotowość” (STANDBY).

Aby ustawić kocioł w stan „włączony” (ON) należy nacisnąć przycisk „włączony/gotowość” [1/0]. Wyświetlacz wskaże wówczas:

BOILER ON 1 (kocioł włączony 1).

Informacja ta pokazywana jest przez 5 sek, po czym wyświetlane są kolejne ekrany informacyjne.

EKRANY INFORMACYJNE

Jeżeli kocioł znajduje się w stanie „gotowość” (Standby), ekrany informacyjne nie są pokazywane.

Dalsze informacje – patrz ramka 6.

2 WŁAŚCIWOŚCI SYSTEMU STEROWANIA

Oprócz opisanych powyżej cech operacyjnych, system sterowania udostępnia użytkownikowi lub inżynierowi serwisu następujące regulacje i ustawienia:

REGULACJA STEROWANIA TEMPERATURĄ KOTŁA

Fabrycznie jest ustawiona na 85°C, ale może być zmieniona przez użytkownika w zakresie 60 ÷ 85°C.

PROGRAMOWANY WYŁĄCZNIK CZASOWY

Można zaprogramować maksymalnie 3 okresy w ciągu doby.

Uwaga: Jest to tylko programator kotła i nie zastępuje on konwencjonalnego programatora systemu grzewczego który obsługuje więcej niż jeden obszar ogrzewania.

CZUJNIK ZEWNĘTRZNY (dodatek opcjonalny)

Jeśli jest zamontowany opcjonalny czujnik zewnętrzny, system sterowania go rozpoznaje i automatycznie tak reguluje temperaturę wody w obiegu kotła, aby uwzględnić zmiany temperatury zewnętrznej. Jeśli czujnik jest zainstalowany, pojawi się dodatkowy ekran informacyjny o jego statusie, tzn. czy został on aktywowany czy też nie (Sensor on/off).

INSTRUKCJE KONTROLI KOTŁA PRZY ODBIORZE

Wbudowane instrukcje pomagające instalatorowi sprawdzić kocioł przy odbiorze.

3 WŁAŚCIWOŚCI SYSTEMU STEROWANIA – ciąg dalszy

INSTRUKCJE SERWISOWE

Instrukcje wspomagające pracę inżyniera serwisu.

DIAGNOZOWANIE USTEREK

W mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia usterki, mikroprocesor zidentyfikuje obszar defektu i przedstawi stosowną informację na wyświetlaczu.

Oprócz tych dostępnych właściwości, inżynier serwisu / instalator winien być świadomy, że system jest wyposażony jeszcze w inne, dodatkowe właściwości.

LICZNIK GODZIN PRACY

Ta cecha pozwala serwisantowi określić czas pracy kotła.

WYBIEG POMPY

Jeśli temperatury wody w obiegu przekracza 75°C w momencie wyłączenia kotła, czujniki podtrzymują pracę pompy do momentu gdy ciepło zakumulowane w urządzeniu nie zostanie rozproszona i temperatura obiegu opadnie poniżej 75°C.

OGRANICZNIK CZĘSTOŚCI WŁĄCZEŃ

Jeśli obciążenie cieplne jest niskie, w każdym systemie grzewczym istnieje tendencja do częstego włączania/wyłączania kotła. Jest to nieefektywne i może prowadzić do szybszego zużycia urządzenia. System sterowania kotła CXSD minimalizuje ryzyko takiego działania, jednak dodatkowo sterownik zapobiega zbyt częstym włączeniom kotła poprzez wstrzymanie kolejnego zapłonu w ciągu 2 minut. Jeśli ta własność jest aktywna, wyświetlacz pokazuje informację: „ANTICYCLE (Flow temp)”.

4 URUCHAMIANIE STEROWANIA KOTŁA

Ostrzeżenie. W stanie „GOTOWOŚĆ” (STANDBY) [0] kocioł nie jest elektrycznie izolowany od sieci.

1. Włącz zasilanie elektryczne. Wyświetlacz początkowo pokazuje kody startowe, a następnie:

STANDBY 0 (gotowość 0)

2. Aby włączyć kocioł naciśnij przycisk [1/0]. Wyświetlacz pokaże wówczas:

BOILER ON 1 (kocioł włączony 1)

Informacja będzie się zmieniać co kilka sekund, przekazując stany kotła. Kocioł rozpoczyna sekwencję zapłonu.

3. Palnik kotła powinien zapalić się, początkowo z małą wydajnością przez około 3 min., zanim zacznie przechodzić do wydajności maksymalnej. Jeśli zapłon nie nastąpi, należy zezwolić sterownikowi ponowić próbę zapłonu. Jeśli po 5 próbach zapłon

wyświetlacz



Przycisk zatwierdź

przycisk włączony/gotowość

nie nastąpi, wyświetlacz pokaże informację:

DETECTION FAULT (Wykryto usterkę)

W tym przypadku procedura zapłonu powinna być wyzerowana poprzez przyciśnięcie przycisku [COPY].

4. Jeżeli zachodzi taka potrzeba, ustaw temperaturę w programowanym wyłączniku czasowym, lub kompensację pogodową (jeśli jest zainstalowana), tak jak opisano w punkcie „Sterowanie i regulacja kotła”.

5 WYŁĄCZANIE KOTŁA

NA KRÓTKI OKRES (2 – 3 DNI)

1. Wyłącz kocioł przyciskając klawisz [1/0] i obserwując czy na wyświetlaczu pojawi się „Standby ...0”.
2. Odczekaj 5 minut, po czym odłącz kocioł od sieci, wyciągając wtyczkę sieciową.

Uwaga: W przypadku niskich temperatur zewnętrznych, zredukuj ustawienie temperatury do 60°C, ale nie wyłączaj zasilania elektrycznego kotła oraz pozostaw kocioł włączony „Boiler ON ...1”.

NA DŁUGI OKRES (KONIEC SEZONU GRZEWczego)

1. Wyłącz kocioł przyciskając klawisz [1/0] i obserwując czy na wyświetlaczu pojawi się „Standby ...0”.
2. Odczekaj 5 minut, po czym odłącz kocioł od sieci, wyciągając wtyczkę sieciową.

3. Zdejmij dolną część przedniej obudowy. Zamknij główny kurek gazu (rowek na kwadratowej głowicy musi znajdować się pod kątem prostym do osi rury) i załóż z powrotem dolną część obudowy.

Uwaga: Jeśli przewiduje się występowanie niskich temperatur zewnętrznych (mróz) w okresie wyłączenia kotła, system grzewczy musi być całkowicie opróżniony (z wody).

PONOWNE URUCHOMIENIE KOTŁA

PO KRÓTKIEJ PRZERWIE (2 – 3 DNI)

Włącz zasilanie elektryczne kotła i naciśnij klawisz [1/0] (włączony/gotowość) aby włączyć kocioł. Jeśli potrzeba, wyreguluj punkt ustawienia temperatury, itp., według uznania.

PO DŁUGIEJ PRZERWIE

Zdejmij przednią dolną część obudowy kotła i otwórz główny kurek gazu.

Załóż z powrotem obudowę i wykonaj proces uruchamiania kotła, jak opisano powyżej.

7 STEROWANIE I REGULACJA KOTŁA – ciąg dalszy

KLAWISZ „WŁĄCZONY/GOTOWOŚĆ” [1/0]

Kocioł włączony (ON) i gotowość (STANDBY).

Ostrzeżenie: W stanie „Gotowość” (STANDBY) kocioł nie jest izolowany elektrycznie od sieci.

Gdy ten przełącznik znajduje się w pozycji STANDBY, wyświetlacz pokazuje:

STANDBY 0 (gotowość 0)

Aby przełączyć kocioł w pozycję ON (włączony) naciśnij klawisz [1/0]. Wyświetlacz pokazuje wówczas:

BOILER ON 1 (kocioł włączony 1)

Wskazanie to utrzymuje się na wyświetlaczu przez 5 sek. zanim zaczną ukazywać się ekrany informacyjne.

EKRANY INFORMACYJNE

W pierwszej fazie uruchamiania, pokazywane są na wyświetlaczu kody oprzyrządowania i oprogramowania kotła, jego typ i informacja czy kocioł znajduje się w stanie gotowości (Standby) czy włączonym (On).

Jeżeli kocioł jest w stanie gotowości (Standby), to zmieniające się ekrany informacyjne nie będą pokazywane.

Jeżeli został zainstalowany opcjonalny zestaw pomiaru temperatury zewnętrznej, umożliwiający kompensację pogodową, wyświetlacz będzie wskazywał skompensowaną wielkość nastawionej temperatury.

Przykładowy zestaw informacji może wyglądać tak:

MONDAY (Poniedziałek)
14:10 19/09/99 (godzina, data)
ON HIGH 50°C
HOURS RUN 250 (250 godzin pracy kotła)
TEMP SET 82°C (nastawiona temperatura)
PROGRAMMER ON (włączony programator)
„ENTER” FOR MENU (naciśnij ENTER by wejść do menu)

MENU

Aby przejść do ekranu menu należy upewnić się że są wyświetlane ekrany informacyjne.

Aby wejść do menu może teraz być naciśnięty dowolny klawisz z wyjątkiem klawisza [1/0], ale tak jak wskazano to w ekranach informacyjnych, preferowanym klawiszem jest [ENTER].

Po jego naciśnięciu pierwszym pokazywanym ekranem jest:

PROGRAM TIMER (programator czasowy).

Można teraz poprzez kolejne naciskanie klawisza [DOWN] (strzałka w dół) uzyskiwać dostęp do żądanych, następujących funkcji:

TEMP SET (nastawianie temperatury)

SERVICE

(obsługa serwisowa)

COMMISSIONING

(kontrola i odbiór urządzenia)

Jeśli jest zainstalowana opcjonalna kompensacja pogodowa, wówczas po powyższym ekranie będą następować jeszcze kolejne.

Klawisz [UP] (strzałka w górę) pozwala na dostęp do wymienionych opcji w odwrotnej kolejności.

Gdy na ekranie wyświetlana jest żądana opcja i zostanie naciśnięty klawisz [ENTER], wyświetlacz przechodzi do pokazywania innych zestawów opcji, omawianych na kolejnych stronach.

PROGRAMATOR CZASOWY

Programator dysponuje możliwością ustalenia trzech okresów czasu na dobę w każdym dniu tygodnia. Można zaprogramować okresy włączeń osobno na każdy dzień tygodnia co daje 7 zaprogramowanych dni, lub, korzystając z funkcji COPY (kopiuj), można ustalić jednakowe okresy włączeń dla dowolnych dni. Jeżeli nie jest wymagane ustalenie specjalnych okresów włączeń i wyłączeń dla danego dnia, należy programować te okresy jednakowo dla każdego dnia.

Każdy klawisz ma funkcję autopowtarzania.

Programator jest oparty na zegarze 24-godzinnym, a kocioł fabrycznie jest ustawiony z domyślnym programem włączeń i wyłączeń dla:

All Day (cały dzień)

Kocioł będzie pracował zgodnie z tym programem, dopóki nie zostaną do niego wprowadzone zmiany.

Używając klawiszy [UP] i [DOWN] (górze, dół) należy wybrać menu [PROGRAM TIMER] (programator czasowy) i nacisnąć klawisz [ENTER]. Po jego naciśnięciu będą dostępne następujące menu, wybierane (przewijane) klawiszami strzałek:

STATUS

(stan)

lub

SET TIME/DATE

(ustawianie daty i czasu)

lub

ADVANCE

(dalej)

lub

PROGRAM HOURS

(programowanie godzin).

Aby wybrać którąkolwiek z powyższych opcji należy naciskać klawisze strzałek [UP] lub [DOWN] do chwili gdy będzie wyświetlona żądana opcja, po czym nacisnąć klawisz [ENTER].

8 STEROWANIE I REGULACJA KOTŁA – ciąg dalzy

STATUS (STAN)

Umożliwia wybór programowania godzin, na wszystkie dni lub na 24 godziny.

Jeśli zostanie wybrana opcja „Programme Hours” (programowanie wg godzin), kocioł będzie się włączał i wyłączał zgodnie z zaprogramowanymi godzinami.

Jeśli zostanie wybrana opcja „ALL DAY” (cały dzień) kocioł włączy się po nadejściu czasu pierwszego zaprogramowanego włączenia (ON), a wyłączy się po nadejściu czasu ostatniego zaprogramowanego wyłączenia (OFF), ignorując wszystkie pozostałe, leżące pomiędzy nimi, ustawienia czasów.

Bazując na powyższym domyślnie ustawionym programie działania, oznacza to że kocioł będzie pracował (podlegając jednak sterowaniu od wszystkich innych zewnętrznych czujników), od godziny 07:30 do godz. 22:00.

Jeśli zostanie wybrana opcja 24 HOUR (24 godziny), wszystkie zaprogramowane czasy włączeń i wyłączeń są ignorowane, a kocioł podlega jedynie sterowaniu ze strony zewnętrznych czujników aż do momentu ponownego wybrania innej opcji.

SET TIME/DATE (USTAWIANIE DATY I CZASU)

Umożliwia wprowadzenie poprawnej daty i czasu.

Wyświetlacz będzie pokazywał migający dzień tygodnia, jak poniżej:



(wtorek)

Prawidłowy dzień tygodnie może być wprowadzony przy użyciu klawiszy strzałek [UP] i [DOWN], i kiedy jest właściwy, należy nacisnąć klawisz [ENTER].

Następnie będzie wyświetlany czas i data, jak poniżej:



Migają dwie pierwsze cyfry, oznaczające godziny.

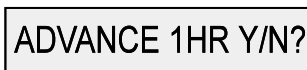
Używając klawiszy strzałek [UP] i [DOWN] wybiera się właściwą godziną oraz zatwierdza się ją klawiszem [ENTER]. Teraz zaczynają migać cyfry minut; należy je ustawić na poprawną wartość klawiszami strzałek i zatwierdzić klawiszem [ENTER].

Podobnie należy ustawić poprawny dzień, miesiąc i rok. Po zakończeniu ustawienia roku i naciśnięciu klawisza [ENTER] ponownie ukazuje się ekran z migającymi cyframi godzin. Jeśli te i pozostałe dane są poprawne, należy nacisnąć klawisz [EXIT] (wyjdz) aby sterownik przyjął i zaakceptował wprowadzone dane.

ADVANCE (NAPRZÓD)

Umożliwia przesuwanie zaprogramowanych czasów o kolejne godziny naprzód.

Będzie wyświetlona następująca informacja:



(przesunąć naprzód o 1 godzinę tak/nie).

Jeśli zostanie naciśnięty klawisz [YES] (tak), a programator znajduje się w okresie wyłączenia (OFF), wówczas czas ten zostaje przedłużony o jedną godzinę, (kocioł jednak podlega sterowaniu przez czujniki zewnętrzne).

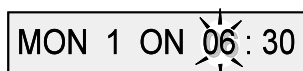
Jeśli kocioł jest włączony (ON) a zaprogramowany czas do jego wyłączenia wynosi mniej niż jedną godzinę, wówczas różnica czasu między 1 godziną a czasem pozostałym do wyłączenia stanowi czas przedłużenia stanu włączenia. Jeżeli natomiast kocioł pracuje w trybie 24-godzinnym, wówczas ta opcja nie ma wpływu na jego działanie.

Jeśli wybrano tę opcję [ADVANCE], a użytkownik chce ją skasować, wówczas należy wykonać tę samą procedurę ustawiania, ale zakończoną wybraniem klawisza [NO].

PROGRAMME HOURS (PROGRAMOWANIE GODZIN)

Umożliwia wprowadzenie dowolnie programowanych przez użytkownika czasów działania kotła.

Wyświetlacz pokazuje następujący ekran:



(poniedziałek, 1 okres, włączenie, 6:30)
przy czym dwie cyfry godzin migają.

Używając klawiszy strzałek [UP] i [DOWN] należy wybrać prawidłową godzinę i nacisnąć [ENTER]. Zaczynają teraz migać cyfry minut; ich prawidłową wartość ustawić należy tak jak poprzednio klawiszami strzałek, oraz zatwierdzić klawiszem [ENTER].

W tym momencie ponownie zaczynają migać cyfry godzin; jeśli są one poprawnie ustawione należy nacisnąć klawisz [EXIT] (wyjdz). Wyświetlacz zacznie teraz pokazywać czas wyłączenia dla 1 okresu.

Powyższa procedura powinna być powtórzona dla wszystkich trzech okresów czas ustawianych dla poniedziałku.

Po ostatnim przyciśnięciu klawisza [EXIT] na wyświetlaczu pojawi się pytanie czy skopiować program ustawiony dla tego dnia na dzień następny (TUESDAY – wtorek). Jeśli zostanie naciśnięty klawisz [YES] – tak, wówczas program pracy dla wtorku będzie taki sam jak dla poniedziałku. Ta procedura może być powtórzona dla wszystkich dni tygodnia, lub tyle razy ile potrzeba.

Jeśli zostanie naciśnięty klawisz [NO], wówczas wszystkie trzy okresy włączeń/wyłączeń dla następnego dnia muszą być zaprogramowane oddzielnie na nowo.

TEMPERATURE SET POINT (NASTAWIENIE TEMPERATURY)

Umożliwia nastawienie temperatury przy której wymagane jest rozpoczęcie pracy kotła. Temperatura może być nastawiana w zakresie 60 ÷ 85°C.

Używając klawiszy strzałek [UP] i [DOWN] (górze/dół) należy wybrać TEMP SET (nastawianie temperatury) z menu i nacisnąć klawisz [ENTER]. Pokazany zostanie poniższy ekran:



Migają dwie cyfry temperatury.

9 STEROWANIE I REGULACJA KOTŁA – ciąg dalszy

Należy naciskać klawisze strzałek [UP] i [DOWN] (góra / dół) dopóki nie zostanie wybrana żądana temperatura. Następnie nacisnąć klawisz [ENTER], co powoduje zatwierdzenie wybranej temperatury.

Naciśnięcie klawisza [EXIT] (wyjdz) kończy procedurę ustawiania temperatury i powoduje że sterownik akceptuje zaprogramowaną temperaturę, po czym następuje powrót do Menu.

HI/LOW OPERATION (PRACA Z NISKĄ/WYSOKĄ WYDAJNOŚCIĄ)

W przykładzie powyżej, jeśli temperatura obiegu w kotle jest równa 82°C, zamyka się zawór gazowy wysokiej wydajności, co pozwala na pracę kotła z niską wydajnością.

Jeżeli natomiast temperatura w obiegu kotła przekracza ustaloną temperaturę o 3°C, – w przykładzie powyżej będzie to 85°C, zawór gazowy niskiej wydajności zamyka się i kocioł przechodzi w stan wyłączenia. Wyświetlacz pokazuje informację:

STANDBY....85. C

Kocioł pozostanie w stanie wyłączonym przez minimum 3 minuty lub dopóki temperatura obiegu w kotle nie opadnie o 3 °C, zależnie od tego który z tych czasów jest dłuższy.

Jeśli obciążenie cieplne kotła jest takie, że przełącza się pomiędzy pracą z wysoką a niską wydajnością, kocioł przejdzie poza spadek 3° zanim zostanie pobudzony (otwarty) zawór wysokiej wydajności.

ZWŁOCZNE DZIAŁANIE ZAWORU WYSOKIEJ WYDAJNOŚCI

Kiedy kocioł jest uruchamiany od stanu zimnego, otwarcie zaworu wysokiej wydajności będzie opóźnione o 3 minuty; dopiero po ich upływie zawór zostanie pobudzony. Jeśli temperatura obiegu kotła jest równa lub większa niż 55°C wówczas ta zwłoka NIE występuje.

Uwagi:

1. Jeśli zostanie uszkodzony termostat kotła, wówczas wyświetlacz pokaże informację: „C/H Sensor Fault” (uszkodzenie czujnika C/H).
2. Jeżeli zawór gazowy niskiej wydajności nie jest pobudzany (zostaje zamknięty) po osiągnięciu żądanej temperatury, kocioł przechodzi w stan procedury antywzbudzeniowej na okres dwóch minut (zapobiega to zbyt częstym włączeniom/wyłączeniom kotła). Wyświetlacz wskazuje „ANTICYCLE” i bieżącą temperaturę obiegu.

SERVICING (OBSŁUGA TECHNICZNA)

Opcja dla użytku wyłącznie dla instalatora / inżyniera serwisu.

COMMISSIONING (KONTROLA I ODBIÓR)

Opcja dla użytku wyłącznie dla instalatora / inżyniera serwisu.

OUTSIDE SENSOR (CZUJNIK ZEWNĘTRZNY) – JEŻELI JEST ZAINSTALOWANY

Informacje są dostarczane razem z czujnikiem.

10 KONSERWACJA OGÓLNA

OSTRZEŻENIE.

To urządzenie musi być skutecznie uziemione

1. Zawsze należy przestrzegać tych instrukcji.
2. Prawidłowa wentylacja jest zasadniczym warunkiem bezpiecznego działania kotła. NIE WOLNO zmniejszać drożności ciągów wentylacyjnych, kratki wentylacyjnych lub otworów w pomieszczeniu kotła oraz wlotów powietrza do spalania i wentylacji dla kotła.
3. NIE WOLNO przechowywać przedmiotów dookoła kotła lub na nim; należy stale utrzymywać dobry dostęp do kotła.
4. ZAWSZE WYŁĄCZAĆ zasilanie elektryczne (wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego) przed podjęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

PAMIĘTAJ! Klawisz ON/STANDBY [1/0] nie izoluje elektrycznie kotła od sieci zasilającej.

5. Nie wyłączaj kotła, jeżeli będzie pozostawiony bez dozoru przy mroźnej pogodzie.

CZYSZCZENIE

W normalnych warunkach wystarczy wycieranie za pomocą wilgotnej ściereczki.

W celu usunięcia opornych zabrudzeń i plam należy używać zwilżonej szmatki i łagodnego detergentu.

NIE UŻYWAĆ ściernych materiałów czyszczących.

KONSERWACJA

Kocioł powinien być przynajmniej raz w roku konserwowany i sprawdzony przez uprawnionego pracownika serwisu.

Obsługę Klienta oraz serwis na terenie
Polski prowadzą punkty serwisowe
upoważnione przez importera – Firmę

Caradon Rymax Polska Sp. z o.o.
30-798 Kraków
ul. Bartników 10
tel/fax: 012/657 54 07

September 2001

UIN 156557 A01

***i* Ideal** BOILERS

Linia wsparcia technicznego CARADON RYMAX POLSKA

Kraków ul. Bartników 10. Tel/fax: 0-12 6575407

www.rymax.com.pl